

PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redaccio, administració y tallers: Dr. Moliner. 3-Tel. 1315

Valencia 2 de Chuñ de 1928
Añ III Núm. 104

Suscripsió en Valencia, no s' en admítix
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ.

Emosionante combate celebrado en la capital de Sac-sa-nes, en el coal sale vensedor el sélebre bolseador Gasparini Macarroni, campeyón de los pesosduros

Sac-sa-nes 2-4 noche. — En toda la capital no queda ni una chosa vasta y si es en las tascas no puede uno entrar a ferse un dies. La afuensiá de forasteros de fuera es grande. Han llegado milenares de afisionaos en autos, riperts, camiones, autobombas, besicletas, motos con sítacaes y carritos de mano, puertando lo más distinguido del ramo de limpias, ets., ets., de las capitales de Be-ni ki-ka, Be-ni gna-la-cata-plas-ma y el Chor-li-to.

Y síes de colores, ni hay una variación que achola a cualquiera: ni hay negros, blancos, asules, amarillos sí, amarillos no... tan pronunsiáos como los otros, en fin, en el momento qu' estoy ascribiéndoles esto, me disen que caba de aplegar el visconde del Coelotoerto que viene con la familia a presensiar el reto de los famosos Codoñi y Macarroni.

El combate se sielebrará en el estadium conosió por la Calsa del pepino, que tiene de cabuda 11.111 personas, todas ellas con asiento y algunas hasta poeden chitarse si volen.

Sac-sa-nes 2 9 matizada. — Se ha verificao el pesage de

los pogiles, pesando Codoñi dos quilos más que en el combate aterior y Macarroni un quilo y trese onsas menos que su contrario.

El árbitro tenfa que haber segudo el señor Patachula, pero le está saliéndo el quijal del antenimiento, sufriendo foertes dolores de tanda, por lo que será sostitoido por el negro abotifarrao Hugo Hongo, prosedente del Congo.

Las apuestas tienden en favor de Codoñi, y se masca para él el truafio. El combate es a 25 rums de sinco menutos cada uno.

Sac-sa-nes 2-6 tarde. — Una hora antes de ascomen-sar, el estadium está abarrotao, habiendo algunos resagaos que donarían hasta la mujer por presensiar el mach.

Hay colocado al medio del campo un aparato de radio para que de las capitales más prójimas se oigan las ñesplas que se sueltan los italianos.

Sale Macarroni muy sandunguero con una bata toda rameyá, qu' es una presiosidad. Ovasión grande. Aún no habla acabaó ésta, coando se presenta Codoñi en el ringi, el qual no sabe como cor-responder al enorme resi-

bimiento que se le hace recordando su actuación anterior.

Hugo Hongo les hace las alvertensias de rigor, se guarda los testamentos de ambos pogiles, soena el gongo, que hace roído de orinal averiaio, y...

Primer rum. — Se lansan a la lucha a tren esprés, y el público jalea. No va mal la cosa, pos se sueltan la gran panaera. Igualaos.

Segundo rum. — Ahora van astudiando la guaria, y esto ya no es esprés; más parese el tren botijo. Una parte de público les chillá pero se encoraginan los del puño duro, y ca gancho que se asuelten se tornan locos. Domina Macarroni.

Terser rum. — No hasen más que ascomensar y Macarroni li deja caer una rachá ensima del pie del Hongo que casi lo deja inútil pa la profesión. Codoñi li pega un crochet a la barriga a su contrincante que li pone el melic del tamaño de un duro, pero replica Macarroni con un par de guantadas que le quita a Codoñi tota la aspror de su vida. Pegan los dos bien y los que pagan están satisfechos.

Terminado este rum, y mientras li donan masage a los pogiles, Codoñi, que estaba glocpeando con agua de la chana, la tira a estil de jeringuilla y arruixa a unos cuantos espectadores de las primeras filas, embutándo-

les considerablemente, por lo que se arma algo de barullo y hay algunos rancheros que tiran al ringi alguna drapada mesclada con algún pedaso de adoquin.

Restablesida la calma y despoés de haberse tomado los bolseadores unas copas de anís del fuerte, pa repone-se, se dá prinispio al...

Cuarto rum. — Se levantan hechos unas fonas y manprende Macarroni al atre, contra las cuerdas, y li arreatal que si fuera una ametrallaora, una colección de cates, que dejan al vensedor de Ali-Mck más groc que groggi y pa pestres li pega unas brafadas de aguardent que le hasen peor efecto que a las moscas el flit (y conste que no es reclamo), cae Codoñi sobre la estora y cuenta el señor Hongo hasta siete, levantándose y se repone enseguida, soltándole alguna tamberiná. Pero Macarroni castiga otra ves duramente a su contrario que no cae canut porque suena el gongo protector. Ovasión espantarrante.

Hay quien ve su bolsa perdida por el decaimiento de Codoñi, y no hasen más que vosiferar contra éste.

Quinto rum. — La caída de Codoñi. Los dos pogiles se ponen en guardia, por lo que Hongo les invita a que se castiguen y Codoñi, que no puede resistir el puño de Macarroni, demuestra un decaimiento brutal, por lo que no hace más que demanar aguardent del fort.

Por fin, y tras de haberli ponido un ojo como una tomata, li pega veinteicuatro directos al corason y un parell de coses al árbitro que cauen los dos como dos borinotes sobre el tapis, teniendo que subir el que toca el gongo y dar vensedor por doble kao al animal de Macarroni.

Bueno, aquello parecia que habíase juntao todos los locos de todos los manicomios del mundo an ero. Tot's gritando y donardo vivas a Macarroni, cogiéndolo y ampuertándose a fer totes las estaciones en todas las tascas de la bella capital de Sac-sa-nes.

A Codoñi y a Hongo los trajeron anmediatamente al Hospital, y así termino este emocionante combate entre dos fuertes bolseadores del peso duro.



—Es un home qu' et convé. Es un tipo franc.
—Yo preferiria que fora un tipo dólar.



—Ché, chiquet, vaig be p' anar a la plasa de Toros?
Lo que va be es p' anar a l' Así-o.



—Eres molt simpátic, molt amable, molt cariños...
—Bueno, total: ¿qué vols que te regale?



—El meu punt débil es la fidelitat. Cada volta que vullc a un home, es per tota la vida.

Contestación

Mi distinguido vecino que *Protea* se firmaba en carta que publicó el semanario LA CHALA haciéndome observaciones sobre mi vida privada que lei con interés, señor *Protea* del alma. Está usted desahogado en todo lo que apuntaba; pues den de tener present de que yo estoy en mi casa y que puedo hacer dins d' ella todo lo qu' em dé la gana sin fijarme en los reparos que pudiera ferme un guaja que tiene l' atreviment d' observar por la ventana chicutitos pormenores de cuando voy a la cama. Si no fuera usted un doctor d' observar por la ventana con vista escuadrinaora, con esos ocos de rata que por momentos relucientes y rochos com la tomata s' hasen con solo mirar como me quito una calsa, no llegaría al estrem d' haber no sé qué gimnasia ni qué son los ejercicios que con la suya apuntaba. Debe de tener present de que yo estoy en mi casa y puc, com dueña que soc, serrar o abrir la ventana y estar en mi habitasíon recreándome a mis anchas, así pesa a algún *Protea* que asome por la ventana la formidabla naris que por sert la tiene llarga, hasta l' extrem de pensar qu' es usted de Masenasa. Le debo d' haber present que no me done más llanda con que si em quito el corsete, que si me llevo una calsa, que si puero pantalones o me llevo o no la enagua o me quito algún sapato, y esto, *Protea* del alma, todo son dotericias qu' hase desde su ventana violant mi habitasíon qu' es por lo demás sagrada. Yo me creo en el deber de pasar esta vesprada a pedir satisfacciones a su señora mamasa, para desirle que usted es un grandísimo guaja que no tiene educación y sí la vista muy llarga, desde el momento que pot, a través de la ventana, aprestar no sé qué cosas ni sé yo qué panoramas que nomenaba en la suya, y eso es una cosa falsa que s' atreve usted a desir y que le va a costar cara. Lo mecor que puede haber es cambiar de punt su cama para no doterrear ninguna señora honrada que s' halla en su habitasíon conforme le da la gana, ya que tiene dret a ello porque por eso la paga. Conque para no cansar voy a hacer un punto y raya y desirle en un moment qu' el oferiment de guaja que m' hase usted en la suya de que si alguna vegada lo necesito para algo, le digo que para nada.

ALLIPEBRE SEMANAL

—Trrrrrin, trrrrrin...
—¿Es Coyote?
—En cuerpo y ánima.
—Pos hasta l' ánimo y ascomien-sa, que ya t' escucho con santa resignación.
—¿Santa resignación un Demonio? ¡Eso es paradógico!
—¿Para qué?
—¡Caramelitos fan-fan!
—¡Grasiosos!
—Si que lo soy; mi madre ya me lo desía.
—¡Ah! pero ¿tú has tenido mare?
—¡Te piensas que soy avivao, como los cucos?
—No pienso nada. Y dejemos las retóricas y vayamos a las pajas.
—Al grano, voldrás desir.
—Bueno, sí; es que m' he enquivocao. Y no es d' estrañar, porque ha entrao en mis dominios una chavala muy afisionada al sine, y como no sé quin castigo endiñar-le, confundo los términos.
—Ya estás hecho buen pájaro tú, ya.
—No tanto como tú, pero paso.
—¡No tienes trunfo?
—Tengo... Bueno, mira, soelta tus burradas, qu' esto se va haciendo largo.
—¿El qué?
—Esta conversación que tenemos.
—¡Ah!... Bueno, pos ascomense-mos. Yo sé de uno qu' estando sin abrigo y en medio de la rue en pleo invierno, parearía qu' estaba en el mes de chulillo.
—¿Por qué?
—Porqu' estaba jugando al fá-quet y de ves en coando... venía su dadol.
—Te perdono por ser la primera. Sigue.
—Calla, que ha pasado un caso como un capaso.
—¿A quién?
—A la Nasia. Desfeguráte que s' ha hecho en el porche un coarto pa ella sola (no digo el por qué porqu' es llargo de contar). Bueno, s' ha hecho el cuarto, pero no tenía serradura pa la puerta; y yo va Chorrissples y li regala un perro pa serrarla.
—Voldrás dir que pa guardarla.

Cants d'un músic

Disen que te vas, te vas a Canales a vivir...
Hala, vesten y no tornes desde la nit al matí.
A la vuerita del mar m' he deixat les aspargatas; no mes que lo siento un poc porque tenien tres meses.
A la lus d' un buen cresolo te vi la cara, Pepita.
¡La tens igual que t' agüello cuant li chorra la moquitat!
¿Quin modo de fer el tontol Dirá el que me liixca asó. Pues y' ha acabat, que de pronto me s' ha apagat el cresol.
Un músic d' Alchemesi

DOÑA CLOTILDE

DE PAELLA
El Mercantil diu en una titular: «LLEVEMOS FALDAS PLEGADAS».
¡Uy, qué remonos estareu! ¡Sobre tot el señor Tomás!
D' un altre titular del mateix periódic:
«HAY QUE CUIDAR DE LA ESTETICA DEL ROSTRO».
¿Qui de vosatros s' ha mirat al espill, que tal dieu?
També ¡ay, de mí del mateix periódic:
«Allá va la nave, operando el milagro de tener unidas, en franca



—Está be, dóna. Si es que no em vols resibir més, no tornaré. ¡Quedes en completa llibertat!
—Sempre m' has de donar falses alegries, tú.

Y cordial amistad, a siete hijas de Eva, a cuál más guapa, camino de los Estados Unidos. La que más y la pasaran. ¡Cuántos piropos y de cuápeonato en el bolsillo, y no les teme a las otras seis.»
Aixó está molt ben charrat, y tot lo demás son bufes de pato.
D' El Pueblo:
«En la Iglesia de la Esperanza fué detenido José Ferrer mientras estaba robando los cepillos.»
El pillaren en plena l'impieza de sepillos... ¡Y perdió toda esperanza!

Don Salustiano Garsía, escribá de mol bon port, cumplint la seua manía, es va desidir un día a comprarse un auto Fort.
—¿Y pa qué se l' ha comprat, li digné don Salva'or, colega qu' el té calat, si voste en el sen Chusgat fa els autos molt més millor?
—No sé per qué ha d' extrañarse, contestó don Salustiano, el Fort es pa pasecharse descansat y campechano, y el del Chusgat pa pencharse.
—Ché, quina cosa mes rara, me digué Pascual Climent, a la meua Baltasara...
—¿Qué?
—Li ha ixit un quixal...
—¿Ara?
—Sí, home, el del enteniment.
—Mira, no signes bedell y no t' extrañe, Pascual, qu' ella no té, p' el seu mal, ni enteniment sinse éll, ni enteniment en quixal.

Epigrames

Diu molt seria Pepa-Tona, que té molt coneiximent la dóna de Sento Mona. Pepa no ha tengut present qu' una dóna no es persona.
Es usurero Juan Vento, hipócrita y santurro, y además diu la opinión qu' es home de molt asiento. Y es una gran veritat, porque si be a Juan s' el mira, es home qu' en la cadira se pasa el día sentat.
Pascual Cucarella
Alfredo Rizo



—¿Qué día mes hermosa! ¡Quin sól més espléndid! ¡Casi estic per aprofitarlo, anantmen al sine.



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

Pos ya té esta dóna foc per raere y per davant.
Visantet es molt pobret de chénit y d' expresió; en cambi té el sen chénit la muller de Visantet, pero es bona, Encarnasíon. No meñit lo que paríaba, ella, llanút li va dir; y com Sento se queixaba, li retrucó ella més brava: ¡Te hu dic porque te hu puc dir.
Don Salustiano Garsía, escribá de mol bon port, cumplint la seua manía, es va desidir un día a comprarse un auto Fort.
—¿Y pa qué se l' ha comprat, li digné don Salva'or, colega qu' el té calat, si voste en el sen Chusgat fa els autos molt més millor?
—No sé per qué ha d' extrañarse, contestó don Salustiano, el Fort es pa pasecharse descansat y campechano, y el del Chusgat pa pencharse.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

Música de "La del Soto del Parral"

A les més simpáticas pabanas y en especial a les lecturas de LACHALA.
I
Son molt alegres y hermoses les chiquetas del nostre poblet, arrogants, salameres y fines y estan tan fresquetes com el capollet.
Totes demostren el tindre permanent la eterna ilusió d' enseñar la costum valensiana a vestirse y divertirse pera cumplir ben agust sa misió.
Plenes d' encant a tots els brindent amor y es tan radiant qu' es un primor No ducten, ni posen reparo, cuant presisa demostraro ho fan de cór sanser. Amables son com les que més puguen ser, no hiá en el món com el d' así un poble, que fasa tant de rogle com el que fan les chiquetas qu' es diuen d' Alchemesi.
Salvador Escartí (Alchemesi)



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

Remacharé el clau. «Berlin 19, 10 noche.—La organización internacional creada para realizar estudios en el Polo Norte efectuará en la primavera próxima dos vuelos al Polo, utilizando un dirigible del conde Zepelin, tripulado por el explorador Nansen, con otras personas de gran competencia científica. Ya vorán con mos tornen a hablar de Nansen cuant estiga a... nansen.»
Se parla d' un viache aéreo: «El crucero es el más grande que se ha hecho, pues empezará en Cagliari y volará por el Norte de Africa, para detenerse en Barcelona durante el camino.»
«En Cagliari?
«¡Pudenta escomensa la cosa!

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

Música de "La del Soto del Parral"

A les més simpáticas pabanas y en especial a les lecturas de LACHALA.
II
Eixes carettes bledanes que més sanes no poden estar cuant asoma la sanc tan rocheta esla millor proba que poden donar. No més els veus que alegría aunque siga en els crítics moments, com si penes así no existieren, ni patieren, y vivieren sols per tindre a tots ben contents. Tant de atractiu sempre causa admiració y lo qu' es diu, satisfacció. De vore, les chiques, templeas y sempre tan ben ficadas de goig estan tots plens. En veritat, motiu tenen per qu' está ben demostrat, per elles ya. Les chiques, se consideran riques de vore que representen a un poble tan valensia.



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

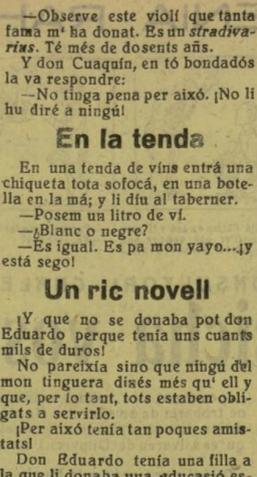
«Observe este violí que tanta fama m' ha donat. Es un *stradivarius*. Té més de doscents anys. Y don Cuaquin, en tó bondadós la va responder:
—No tinga pena per aixó. ¡No li hu diré a ningú!

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.



—Vosté pagarà una multa per dur el auto a 50 per hora. —Escriba qu' el duya a 80, a vore si aixina el puc vendre.



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

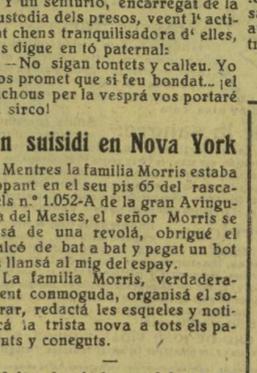
Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

—Observe este violí que tanta fama m' ha donat. Es un *stradivarius*. Té més de doscents anys. Y don Cuaquin, en tó bondadós la va responder:
—No tinga pena per aixó. ¡No li hu diré a ningú!

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.



—Vosté pagarà una multa per dur el auto a 50 per hora. —Escriba qu' el duya a 80, a vore si aixina el puc vendre.



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

—Observe este violí que tanta fama m' ha donat. Es un *stradivarius*. Té més de doscents anys. Y don Cuaquin, en tó bondadós la va responder:
—No tinga pena per aixó. ¡No li hu diré a ningú!

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.



—Vosté pagarà una multa per dur el auto a 50 per hora. —Escriba qu' el duya a 80, a vore si aixina el puc vendre.



—Estic segur que si yo fora ric me voldría...
—Volerlo... no sé si el voldría; lo que sí qu' es segur qu' en casaria en voste.

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.

—Observe este violí que tanta fama m' ha donat. Es un *stradivarius*. Té més de doscents anys. Y don Cuaquin, en tó bondadós la va responder:
—No tinga pena per aixó. ¡No li hu diré a ningú!

Ensalá de totes herbes

—¿En qué li sembra el meu carrer cuan plou a mi cuantaplegue tart dinar y mon pare está enfadat?
—¡...!
—En que el carrer s' asbara y mon pare ¡saj! vará.
—¡Una lmosneta per el amor de Deu!
—Si me dona paraulla de no gastársels en vi, li donaré un parell de quinsé.
—Li dono paraulla.
—Prenga pues, a voreu si la complex.
—Perá que no me trate d' informal, a la primer taberna que encuentre me'll gastaré en aguardent.
—Se coreix que tenu bon apoye porque ton pare y a puchant graus en la Compañía.
—Com a que tenim per influencia a ti dels més rics de la capital.
—¿Qui é?
—El President de la Societat protectora de Animals.
—Si tú tens catorse caramelos yo te dic que l' in dones cuatre a Floripolito, ¡cuants ten quedatran?
—Cap.
—¿Com pot ser?
—Pues porque m' els hauré minchat yo ans que a vosti li pase per el cap de repartirlos entre tots.



—Vosté pagarà una multa per dur el auto a 50 per hora. —Escriba qu' el duya a 80, a vore si aixina el puc vendre.

Por el tele y por la radio

(Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA)

L' HOMENAJE A LA NASIA

La noticia del homenaje a la Nasia ha segudo rebuda en Madrid como el premio gros de la Lotería.

Tengo noticias de que s' está organizando una caravana automovilista p' asistir al acto cuando se celebre.

Parece que quieren formar parte d' ella la Bella Chelito y Jacinto Benavente.

Ya comonicaré lo que vaya sabiendo.

Kakau

POR QUERER COGER UN NIDO

El propietario d' un huerto de taronjas li ha propinado al joven de la localidad, Cuasimodo Pantaleta, un choc de palos, porque lo ha sorprendido en el huerto, con una hija suya, en el preciso momento en que anaba a agafarli un nido de uno de los árboles.

Cuasimodo ha dicho que no lo hasía con mala intención.

Las mismas razones ha expuesto el padre de la chica.

Es fácil que todo acabe en casorio, porque los chicos parece que se tengan ley.

Kakau

FESTIVAL TAURINO

El gremio de bujereadores de flautas de caña, está organizando un festival taurino que promete ser una brutalidad de buen gusto, salvo complicaciones.

De primer antuvio el caballero portugués Eca de Vezquez de Garayoa y Giocao Junqueiro Riesco de la Nao Riveira, rejoneará un novillo de Palha... en el caso de que su nombre quepa en el cartel. En caso contrario lo rejoneará el catalán Pau Pi Ben.

El valenciano Chochim Escura Pous, hará la suerte del pedestal, pero no imitando la estatua del Comendador, sino al nano de la calle d' En Lobo.

Y los diestros Metailla (andalús) Quincito (madrileño) y Garricachualagoicorriturzalagorreta, se las entenderán con seis buenos mozos del Hospital de la Maza, ganaría que hará su debut en esta corrida.

Presidirá Gutiérrez.

Kakau

NOEVO PERIODICO

Ha aparecido el primer número del semanario *La Gota de Leche*, acordeón de las amas de cría.

Kakau

VOELO SENSACIONAL

Un pobre hombre que hasía un mes qu' estaba pasando la vida en una dieta forzosa, porque no tenía un calé ni pa un remedio, ha querido poner fin a su vida arrojándose desde un quinto piso; pero su peso era tan poco, y hacía un aire tan foerte, que el solisidia ha hecho un voelo verdaderamente sensacional, risando el riso, y aterrisando suavemente sin detrimentio para su fisico.

Foé ovasionao.

Kakau



—Moso; pero ve o no ve eixa sopa de tortuga?
—Tinga calma carám ¡Ya veu qu' es de tortuga!

¡TENIA RAHO!



Tonet, sempre que vea a Tofol s' asentaba en terra.



Se fijá Chimo en asó y li preguntá: —¿Per qué sempre que veu a Tofol t' asentés? Tonet...



—Perque vosté faría igual. —Yo, ¿per qué?



—No veu que m' ha dit que cuant m' agarré me pegará una patá así darrere...

CONSULTORI CHALERO

¿Qué desicha vosté saber?

Volguera saber per qué Játiva té tal denominasió y per qué abans s' escribía Játiva y ara s' escriu Játiba.

F. J. F.

Es cosa probá qu' els iberos foren els primers poblaors d' España, als que seguien els seltes y que, chuntes les dos rases, formaren una tersera que coneixem per seltiberos. Pues bé; d' aquelles cheneraciones ve la fundasió de la rechió *Setabitanía*, metrópoli de la cual fon *Setabi* o *Sétabis*, nom que vé a quedar en *Xátiva*, per corrupsió del primitiu, a causa de la peculiar pronunsasió de les rases que sucseiren als seltiberos en la dominasió de l' antiga *Setabé*. (fenisios, romans, godos, árabes).

En cuant al escriures en v o en b, no es de ara ni d' abans, sino de sempre, pues els castellans escriuen *Játiba*, atenteuse a la etimolochía, y nosatros, als valensians, escribim *Xátiva* en atensió a la fonética. Es costum cheneralisá nomenar als fillus d' esta simpática siutat *satabenses*. Per lo que té de etimolochic el nom, no está mal; pero nosatros opinem que debien de dirse *jatibenses* en castella y *xatibencs* en valensia.

¿De quina fusta se feu l' arca de Noé y en quin departament colocaren les puses?

Ismael y José Llopis

En la Biblia, en el capítul 6 del Génesis, versícul 14, se llig: «Haste un arca de madera de Gopher: harás aposentos en el arca, y la embetunará con breá por dentro y por fuera.»

Estes paraules son dites pe Jehová a Noé.

En cuant al departament para les puses no había necesitat de fer-

lo per cuant este saltari animalet ne trobaría de sobra entre els pels de les distintes clases d' animals qu' es salvaren del Diluvi en l' arca.

¿Qué li agrá més a la Nasia, el vi o el catre?

La mare Malaena

El vi chitá en el catre.

¿Per qué no es convenient a les dones el menchar fabes?

Un músic de corda (Sueras)

¿Qui ho a dit que no? Lo que pasa es que hián algunes que se les menchen en vaina y tot, y clar! els fa mal. Per lo demés les fabes son una hortalisa molt sana y molt nutritiva. ¡Si hasta hiá qui es fa grosa menchantel!

¿Me podrien vostés traduir al castella la paraula «enchuasat»?

Natividad Cordero de Suñer

(Madrid)

No, señora, perque eixa paraula valensiana no té equivalent en el castella. En l' idioma de Cervantes s' ha de dir, pera expresar eixa idea, *distraido en el juego*.

Les 1234'15 pesetes que tenen en caixa, ¿cuán le ficarán en amo? O millor dit, ¿per qué no se les gastem en una chala mascle?

M. L. Bravo

¡Home, no siga cruel! Tant que mos ha costal replegarles!...

En fi; si vosté ne posa unes atres tantes se n' aném de paella el día de Corpus. ¿Fa?

Si Adán y Eva no més tingueren dos fillus, ¿com se multiplicá el món?

Un Flac (Benicarló)

Ya en atra ocasió contestarem a una pregunta pareguda, sino igual, a esta. Adán y Eva tingueren fillus y filles. La Historia Sagrá sols fa especial mención, no de dos, sino de tres fillus: Cain, Abel y Seth. Estos (menos Abel, que fon mort per Cain), se casaren en les seues chermanes, cosa precisa pera la propagasió de la especie y prohibida después per la llei natural. La Biblia mos parla, com a dones primers poblaors del món, además de Eva, de Ada, Zilla, Naama, etc., etc.

En el versícul 4 capítul 5 del Génesis, se llig: «Y fueron los días de Adán, después que engendró a Seth, ochocientos años: y engendró hijos e hijas.» Lo mateix (salvo als anys de vida) diu en versículs següents, de Seth; de Enós fill de Seth; de Cainán, fill de Enós; etc., etc., etc. Ya veu, pues, que la cosa está clara y no hiá lloc a ductes.

¿Quina vida ha de pasar el naixcut e' enero?

El Barón de las Consecuencias

Si naix per el mati, tindrà sempre molta alegría. Si naix per la vesprá, estará sempre content. Y si naix per la nit, no tindrà may ningún pesar.

Aixó salvo en els casos en que pase tot lo contrari.

Este número ha segut

revisat per la censura

Trenca tólines

SUSTITUSIÓ

N	O
O	O
M	O
S	O
D	O
E	O
V	O
A	O
R	O
O	O

Sustituint els punts per lletres, resultarán tot noms de varó.

Salvador Escartí (Alchemesí)

Solusió al pasat.

SEÑORA

Cachochas

En el meu palasio nesesitaba yo un bon secretari que m' achudara a despachar els sent mil asunts del meu Imperi. Un día m' en portaren ú qu' era bo, cortés, afable y de gran confiansa. Cada vegá que tenia yo algún jaleo en la reina Cachorra de Benimámet, li ho día al meu secretari y ell s' encarregaba de posar pau entre els dos. Pero les bronques arresiaben y el secretari venia a mí moltes vegaes de part de la reina; atres anaba a ella de ma part, sempre en el fi de posar paus, hasta que un día que mos sorprengué a brás partit, después de separarnos, mos digué en gran respete:

—Senc dirlos que m' en vaig.

—¿Per qué?—li preguntarem.

—Perque vostés no nesesiten un secretari. ¡Lo que nesesiten es un réferé!

Cachoches I (Rey d' Almagro)

Homenache a la Nasia

Tenemos l' empinado honor de manifestar a nostros queridos lectores, letoras, letoritos y letoritas, qu' el día 21 del presente mes de junio se celebrará en nuestro porje un homenage en honor de noestra flamante compañera doña Nasia Cacherulo y Bieda.

Estamos hasiendo grandes preparativos, entre los que entra la emblanquinamiento del porje y l' adquisiçión de sincientos barriles d' aguardiente.

En ese homenage se vamos a gastar las 1.234'15 pesetes que habillamos, y almetiremos de nostros letores aquellos regalos comestibles y bebestibles que mos quieran enviar, siempre que no tengamos que apoginar propina alguna.

Publicaremos las adhesiones que mos remitan, siempre que seyan publicables y no pasen de quinze linias de nuestro preyólico. Solo se anhetirán dasda el día 20, vesprá del homenache.



EL MATRIMONI
Com sel imachinem y com es.

Fumeu paper Bambú

VÍAS URINARIAS
IMPUREZAS DE LA SANGRE
DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Bienorragia (porciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, goma militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones.

Impurezas de la sangre: Sífilis (lavarosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas) erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la reanuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, modera y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agorados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HHO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.-Rocada, 21-Barcelona
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARO, farmacólogo, Montaña, 79 y Pomento 55, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.